

[Texte]

**The Chairman:** I would not have any problem with that at all. I think it would be constructive. I have responded to them, but I have not gone into detail because I felt it was really committee work.

**Mr. Kilger:** We could get into the detailed reply, if you would give that some consideration.

**The Chairman:** I do not have any problem with that at all. In some instances it is going to require some detail and in other instances they are pretty straightforward. If you would allow me to do that, I will go through these and ask our researcher to come up with some responses or answers or letters or whatever with regard to this.

Other than that, I really do not have anything else right now. Is there any particular topic that we might be able to suggest that would need some research by our research people this particular summer?

One of the areas we did talk about and we did mention in the report was that we did not have a lot of information on athlete development centres or athlete training centres per se. I think we did mention it and we have had some discussions with regard to them. Perhaps over the course of the summer we could find out some background and some information concerning these centres, where the ones are that are successful—successful in the sense of producing results, of being cost-effective and accessible. Some of them are centred in one particular sport, while others are multi-sport. The advantages of either... perhaps just research different areas. There is New Zealand, Australia, England, Germany, and a few others around that you might be able to follow up with. I am sure there are people within the organization and within our sports system who would be able to source information on that.

• 1545

**Mr. Guy Beaumier (Committee Researcher):** It would at least give you an international comparison.

**The Chairman:** Yes, we do not have anything like that in Canada. Probably the closest thing we have is the National Ballet. I think it is the kind of thing where there is a school-in-project, school in addition to ballet. If we could do something additional along that line... It would be an interesting topic to delve into.

**Mr. Kilger:** Perhaps we can take advantage of the parliamentary secretary being here. Mr. Chairman, I do not if you have heard about this from NSOs, but as I understand, the core budgeting or something... Moneys are going out. This year's moneys are going out but they do not know what the full amounts are going to be. Have you heard anything from Margaret Barber or any others on this?

**The Chairman:** I have heard lots from Margaret Barber, but not—

**Mr. Kilger:** With regard to the funding. Perhaps I will put it in to Mr. Tremblay. I will get the question in writing.

[Traduction]

**Le président:** Je n'ai aucune objection. Je pense que ce serait une bonne solution. J'y ai répondu, mais je ne suis pas entré dans les détails parce que j'estimais que cela incombait en fait au comité.

**M. Kilger:** Nous pourrions fournir une réponse détaillée, si vous décidez qu'on devrait le faire.

**Le président:** Je n'ai aucune objection. Dans certains cas, il faudra apporter certaines précisions et, dans d'autres, tout est plutôt clair. Si vous m'y autorisez, je vais les examiner et demander à notre attaché de recherche de proposer des réponses ou des lettres de réponse.

Par ailleurs, il n'y a rien d'autre pour l'instant. Y a-t-il un autre sujet que nous pourrions proposer et sur lequel il faudrait que les attachés de recherche effectuent quelques travaux pendant l'été?

Ainsi, un des sujets dont nous avons parlé et que nous avons mentionné dans le rapport est le fait que nous n'avons pas beaucoup de renseignements sur les centres d'entraînement pour les athlètes. Je pense que nous l'avons mentionné et que nous en avons discuté. Peut-être que pendant l'été, nous pourrions recueillir des renseignements sur ces centres, quels sont ceux qui fonctionnent bien—c'est-à-dire qui produisent des résultats, qui sont rentables et accessibles. Certains sont réservés à un sport en particulier tandis que d'autres visent plusieurs disciplines sportives. On pourrait examiner les avantages des uns et des autres... ou peut-être simplement faire une recherche dans différents secteurs. Il y a la Nouvelle-Zélande, l'Australie, l'Angleterre, l'Allemagne et quelques autres pays avec lesquels on pourrait assurer un suivi. Il y a certainement des gens au sein de l'organisation et dans notre système sportif qui pourraient nous fournir des renseignements là-dessus.

**M. Guy Beaumier (attaché de recherche du comité):** On pourrait ainsi au moins établir une comparaison au niveau international.

**Le président:** Oui, nous n'avons rien de tel au Canada. Le point de comparaison le plus valable, c'est peut-être le Ballet national. Je crois que c'est le type de situation où l'école est intégrée au projet, où l'école s'ajoute au ballet. Si nous pouvions faire quelque chose d'autre de ce genre... Ce serait un sujet intéressant à explorer.

**M. Kilger:** Peut-être pouvons-nous profiter de la présence ici du secrétaire parlementaire. Monsieur le président, je ne sais pas si les OSN vous en ont parlé, mais si je comprends bien, la budgétisation de base ou quelque chose... Des fonds sont versés. Les fonds de cette année sont versés, mais on ne sait pas à combien ils s'élèveront. Est-ce que Margaret Barber ou d'autres vous en ont parlé?

**Le président:** J'ai entendu des tas de choses de Margaret Barber, mais pas de... .

**M. Kilger:** En ce qui concerne le financement. Peut-être poserai-je la question à M. Tremblay. Je vais poser la question par écrit.